

المحاضرة العاشرة

Sources of law: مصادر القانون

تعريف: Definition:

The sources of law means: تعني القانون مصادر:

The bodies of rules (القواعد) or principles (المبادئ) according to which a judge (القاضي) is bound to decide cases (القضايا في بالبت ملزما فيها يكون)

رسمية أو مادية مصادر. Either material or formal sources.



بعض الأفعال القانونية باللغة الإنجليزية

Claim = يدعى / يطلب

Collude = يتواطئ / يتآمر

Consult = يستشير

Sign = يوقع

Conclude = يبرم

Forge / to fabricate = لفق / اختلق

to admit to bail = أخلى سبيله بكفالة

verify a fact = يثبت الواقعة

to refer / to transmit = أحال أو إحالة

to adjourn a session = يؤجل الجلسة

Accuse = يتهم

Annulment = ابطال

Words of authority¹:

تستخدم السلطة التشريعية طائفة محدودة من الأفعال بشكل متكرر في أغلب الوثائق القانونية، ومن بينها نذكر على سبيل المثال:

- 1- mean..... يقصد، يعني
- 2- Declare, acknowledge, represent..... يقر
- 3- Represent and warrant..... يقر ويتعهد
- 4- Undertake..... يتعهد
- 5- Abide by, comply with , adhere to..... يلتزم ب
- 6- Warrant , guarantee..... يضمن
- 7- Apply to..... يسري، ينطبق على
- 8- (is) subject to , governed by..... يخضع ل
- 9- Indemnify , compensate..... يعوض
- 10- Provide..... ينص على